

MONTANT ALLOUÉ POUR LA RELÈVE DE VÉTÉRINAIRES ET D'OPTOMÉTRISTES **PAGE 3**



NOUVEAU INSTALLATEUR DE



VEHICLE PROTECTIVE SOLUTIONS

PROMOTION !!

LAVAGE D'AUTO PROFESSIONNEL
À NOTRE CENTRE D'ESTHÉTIQUE
- INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR -

DECOUPEZ CE
COUPON POUR

**10%
RABAIS**



LECOURS MOTOR SHINE
GET A SHOWROOM SHINE, EVERY TIME!

PRENEZ UN RENDEZ-VOUS
AVANT LE 30 JUIN 2023
705 362-0237

Hearst 705 362-4011
Kapusking 705 335-8553

 **LECOURSMOTORSALES**

 www.lecoursmotorsales.ca

Interdiction d'allumer des feux à ciel ouvert : SVP collaborez afin d'éviter le pire!

Par Steve Mc Innis

Hearst et les environs reçoivent leur part de fumée provenant des incendies de forêt, entre autres, de deux importants feux situés entre White River et Hornepayne, toujours pas maîtrisés au moment d'aller sous presse. Entretemps, Dame Nature n'envisage pas d'offrir de pluie abondante pour aider les sapeurs dans les prochains jours.

Depuis le 25 mai, la route 631 a été fermée et réouverte à plusieurs reprises. Les automobilistes à proximité des flammes ont publié des photos et des vidéos qui donnent froid dans le dos.

La fumée cause d'importantes inquiétudes aux résidents de Hornepayne, White River et Wawa. Si ce n'est pas les flammes, la fumée épaisse réduit non seulement la visibilité, mais n'aide surtout pas les personnes avec des problèmes respiratoires.

Le ministère des Ressources naturelles et des Forêts a publié un



Photo : Facebook Andréa Martin communiqué indiquant qu'il est interdit d'allumer un feu depuis minuit aujourd'hui dans les districts de Hearst/Cochrane/Kapuskasing, Chapleau/Wawa, Timmins/Kirkland Lake, Sault Ste. Marie/Blind River, Sudbury, North Bay, Minden/Parry Sound/Bracebridge, Pembroke, une portion nord du district de Peterborough/Bancroft et la partie sud-est du district du Grand-Nord.

Aucune forme de brulage en plein air, y compris les feux de camp,

n'est autorisée à l'intérieur des limites d'une zone de restriction de feu. Les réchauds portatifs au gaz ou au propane peuvent être utilisés pour cuire les aliments et se réchauffer, MAIS doivent être manipulés avec une extrême prudence. Tous les permis de brulage sont suspendus. La zone de restriction d'allumer un feu est en vigueur jusqu'à nouvel ordre.

On donne aussi quelques conseils aux résidents qui demeurent près des incendies afin de réduire les risques pour leur résidence.

Météo

La vague de chaleur qui touche l'Ontario n'est pas nécessairement représentative de la météo des prochains mois, selon Météo-Média, qui prévoit toutefois du temps sec et chaud plus à l'ouest, dans des provinces déjà aux prises avec d'intenses incendies de forêt. « L'été 2023 marquera la fin d'un cycle avec des températures qui seront plus près des normales », a expliqué André Monette, chef de service de la météorologie à MétéoMédia.

MétéoMédia prévoit que le retour d'El Niño, après quelques années d'absence, pourrait exercer une grande influence sur la météo des prochaines semaines et des prochains mois. « El Niño est présentement en formation » et « il amène souvent des descentes d'air un peu plus frais » et des nuages dans une grande partie de l'Ontario et du Québec, a expliqué André Monette.

Hearst doit préparer la relève du site d'enfouissement municipal

Par Steve Mc Innis

Afin de suivre les lois en environnement imposées par la province et parfois par le fédéral,

les sites d'enfouissements ont maintenant des durées de vie limitées. C'est fini l'époque où tout

était enfoui sous terre au même endroit pendant des décennies. Localement, il faut déjà penser à un nouveau site qui prendra la relève une fois que celui sur le chemin du Lac Ste-Thérèse sera rendu à sa limite.

L'actuel site d'enfouissement de la Ville de Hearst devra être remplacé au cours des prochaines années. Il est venu le temps de réaliser des études afin de trouver un endroit pour le futur dépotoir. La Municipalité a retenu les services de l'entreprise Pinchin qui se spécialise dans le domaine. Selon ce qui est proposé, le nouveau site sera au nord-est de celui existant, ce qui permettra probablement d'utiliser le même chemin, mais rien n'indique pour le moment que cette option sera retenue.

Le 21 juillet 2022, Pinchin avait déjà été retenue par le biais d'une autorisation de procéder, d'une limitation de responsabilités et d'une durée d'engagement signées par la Ville de Hearst pour préparer une évaluation environnementale afin de soutenir l'appui de la mise en place d'un système de gestion des déchets de Hearst. Le conseil municipal évalue le coût de ces travaux préliminaires à 89 565 \$ plus les frais de déplacement des employés de Pinchin. « On est dans le début de cette préparation-là », indiquait Josée Vachon, conseillère responsable de

l'environnement, lors de la dernière rencontre du conseil municipal. « C'est un processus qui va être quand même long. Il va y avoir des séances de consultation un peu plus lorsqu'on sera rendu à cette étape-là dans le processus. » Avec l'aide du directeur des travaux publics et d'ingénierie de la Ville, Luc Léonard, et sous la supervision du ministère de l'Environnement, la Protection de la nature et des Parcs, le premier objectif sera d'élaborer un plan de travail.

Évidemment, des études environnementales devront être effectuées dans le cadre du projet. Par la suite, la Ville organisera une consultation publique afin d'inviter la population et les membres de la Première Nation de Constance Lake.

Selon l'ébauche de Pinchin, en date du 12 mai 2023, le taux de production de déchets est estimé entre 8 000 m³ et 10 000 m³ par année. L'étude environnementale impliquera l'évaluation d'alternatives qui consistent soit en l'établissement d'une nouvelle installation ou la modification d'un site d'enfouissement existant qui correspond à la gestion de plus de 100 000 m³.

Une invitation publique devrait être publiée prochainement.

**Fortier's
ELECTRONICS**
Stationery / Papeterie

**KAPUSKASING
OFFICE Pro**
Good People, Who Know



Nouveauté! Fortier's Electronic's s'associe à Office Pro afin de mieux servir la communauté de Hearst et des environs! Ce partenariat nous permettra d'offrir une plus grande gamme de fournitures et de meubles de bureau à tous nos clients, nouveaux et existants!

Jetez un coup d'œil à plus de 15 000 produits disponibles sur

www.kapofficepro.com



Hearst se dote d'un incitatif financier pour attirer un vétérinaire et un optométriste

Par Steve Mc Innis

Depuis 2000, la Ville de Hearst accorde des bourses et des prêts aux étudiants en médecine qui choisissent d'établir une pratique médicale à Hearst après l'obtention du diplôme ou pour des médecins souhaitant s'établir dans la communauté. De plus, le conseil municipal s'est engagé à verser un incitatif financier de 35 000 \$ aux prochains six à huit médecins qui établiront une pratique médicale à Hearst pour une durée minimale de cinq ans, et de placer une allocation budgétaire annuelle de ce montant au budget municipal.

Depuis quelques années, d'autres professions sont en manque dans la communauté. À la suite d'une demande d'incitatif financier pour des études en optométrie, le personnel de la Ville de Hearst a été exhorté à évaluer la possibilité d'instaurer un programme d'incitatif

pour optométristes. Dernièrement, une délégation du Comité des services vétérinaires a demandé d'évaluer également la possibilité d'instaurer un programme d'incitatif financier pour le recrutement d'un vétérinaire.

En ce moment, la Ville offre aux médecins une bourse financière de 35 000 \$ et un prêt de 25 000 \$ remboursable sur cinq ans. Pour accéder à ces incitatifs, un médecin doit signer une entente comprenant certaines conditions, soit établir une pratique à Hearst, maintenir une pratique pour un minimum de cinq ans, ainsi que des spécifications sur le nombre de patients et d'heures de pratique.

En comparant le cheminement d'études des trois professions, un tableau de comparaison a été établi démontrant le nombre estimatif d'années d'études et le coût approxi-

matif des droits de scolarité, excluant les coûts pour exigence de prérequis.

En utilisant comme exemple le programme d'incitatif pour médecin, un programme d'incitatif pour vétérinaire et pour optométriste peut être créé en utilisant les mêmes standards et mêmes conditions d'accessibilité.

Ces nouveaux incitatifs seraient offerts sous les mêmes principes que pour les médecins, soit un optométriste ou vétérinaire prêt à ouvrir une pratique dans la communauté pour une période

d'au moins cinq ans, ou un étudiant de 2^e année dans l'une de ces professions qui s'engage à ouvrir une pratique à la fin de ses études, pour une période d'au moins cinq ans.

Implication financière

Dans l'éventualité qu'un professionnel exprime le désir de s'engager avec la Ville, les deux nouveaux programmes d'incitatif pour optométristes et vétérinaires ne sont pas au budget opérationnel de 2023, donc la Ville pourrait éventuellement puiser dans les réserves non utilisées des dernières années pour la santé.

	Études	Coût	Bourse	Prêt	Total
Médecin	10 ans	118 700 \$	35 000 \$	25 000 \$	60 000 \$
Optométriste	7 ans	79 100 \$	16 000 \$	11 000 \$	27 000 \$
Vétérinaire	7 ans	43 000 \$	9000 \$	6000 \$	15 000 \$

La réfection de la piscine est devenue un boulet pour la Ville

Par Steve Mc Innis

Ne demandez pas à la Ville quand il sera possible de se tremper le gros orteil dans la piscine Stéphane-Lecours puisqu'il est difficile de déterminer la fin des travaux. Depuis le début des travaux, les élus ont été dans l'obligation d'autoriser des dépassements de coût, la plupart du temps, dû à des surprises lors des démolitions. Pour ajouter au cauchemar, de l'amiante a été trouvé et devra être retiré pour la santé et la sécurité des travailleurs, des employés et les utilisateurs.

En février dernier lors d'une rencontre extraordinaire, les élus de la Ville de Hearst avaient fait connaître leur mécontentement face aux nombreux dépassements de coûts des travaux de réfection de la piscine Stéphane-Lecours. Quelques semaines plus tard, d'autres demandes forçaient la présentation d'une réunion extraordinaire. « Je ne peux pas vous donner de date, mais on travaille fort, c'est ça que je peux vous dire », indique Nathalie Coulombe, d'un air découragé. « C'est certain que c'est une vieille piscine, mais ça va quand même

assez bien, on a vraiment une bonne équipe. Les gars de construction travaillent même les fins de semaine, donc on espère que tout continue de bien aller. »

Pour économiser de l'argent, une enquête plus approfondie avec Quinan, l'entreprise chargée des travaux, et la Ville a déterminé qu'il n'était plus utile d'installer une bande de céramique autour du périmètre de la piscine. Une dépense de 90 000 \$ avait été approuvée à cet effet.

La construction de la piscine municipale a été complétée dans les années 70, il y a donc beaucoup de choses à changer ou réparer pour mettre le tout réglementaire selon le Code du bâtiment de l'Ontario. À titre d'exemple, le Code ne permet plus aux piscines commerciales de laisser des ouvertures pour l'aspiration de l'eau telle que la configuration actuelle. Des travaux supplémentaires pour retirer les ouvertures et la tuyauterie qui s'y rattachent nécessitent un coût supplémentaire de 5687,44 \$.

Autre exemple, sur les plans mécaniques de la piscine, aucune

solution de vidange rapide n'a été mise en place alors que le Code du bâtiment de l'Ontario exige que les piscines commerciales soient vidangées en 12 heures ou moins. Le coût associé à cet équipement, à son installation et au réacheminement de la tuyauterie existante pour une conformité au Code est de 18 081,80 \$.

Amiante

En réalisant les travaux, les ouvriers ont découvert de l'amiante dans l'isolation du réservoir de stockage d'eau. Ce réservoir doit être découpé en raison de sa taille afin d'être retiré pour faire place à un nouveau système de chauffage de l'eau. Toutefois, la présence d'amiante étant confirmée, de nouvelles procédures de sécurité et des équipes de travail spécialisées seront nécessaires pour terminer les travaux. La facture sera de 25 000 \$ minimum, mais le montant

exact n'est pas encore connu.

Les travaux de la piscine ont débuté en juillet 2022 pour un coût total de 6 675 412 \$. On espérait que les travaux se terminent avant le début de la saison d'automne 2023. Aujourd'hui, la somme budgétée a été dépassée et l'entrepreneur n'est plus en mesure de déterminer la date de la fin des travaux.

La piscine de Hearst a été construite dans les années 70 et les réparations exécutées au fil des années ne semblent pas avoir été réalisées selon les standards du Code du bâtiment de la province, mais une fois que ce sera terminé, la Ville devrait être en voiture pour plusieurs années ou décennies. « Ce que je dis beaucoup aux gens, regardez la Ville de Kapuskasing, leur piscine est continuellement fermée, on a toutes des piscines qui sont âgées et on fait du mieux qu'on peut », avoue Mme Coulombe.



Electrical Power SOLUTIONS

GENERAC®

AUTHORIZED DEALER

SALES | SERVICE | INSTALLATION

Stéphane NÉRON
Electrical contractor

705 362-4014
ElectricalPowerSolutions@outlook.com
RESIDENTIAL | COMMERCIAL | INDUSTRIAL

Service de réparation et maintenance de vélos

Vélos à donner ou à échanger

Joindre **Marc Forcier** au :

705 372-5282 jour
705 362-0203 maison
705 362-3013 cell



Chronique : Les sentinelles de l'information locale

Vous trouvez-vous dans un désert médiatique ou dans une zone de pauvreté de nouvelles? Possiblement, si vous vivez à l'extérieur d'un grand centre ou simplement si vous êtes francophone en contexte linguistique minoritaire. L'effritement du journalisme local a des incidences directes sur la vie quotidienne des citoyens.

La pauvreté d'information et le désert médiatique se définissent par l'absence de médias qui couvrent les institutions communautaires ou la faible couverture journalistique des divers enjeux qui touchent une communauté ou une région.

Les institutions communautaires renvoient notamment aux conseils municipaux, aux conseils scolaires, aux établissements d'enseignement ou aux associations qui représentent divers intérêts pour les collectivités.

Les médias locaux rapportent bien sûr les changements d'horaire de la collecte des ordures, l'augmentation des impôts fonciers ou le changement de nom d'une école. Ce sont là des informations d'intérêt public qui ont une incidence directe sur le quotidien d'une collectivité.

Mais les médias locaux ont aussi un important rôle de chien de garde, un rôle trop souvent mésestimé. Ils surveillent les décisions et actions des institutions de proximité pour veiller à ce qu'elles s'acquittent en bonne et due forme de leur devoir de transparence et de leur obligation de rendre des comptes aux citoyens ou aux administrations gouvernementales.

C'est souvent grâce au travail de journalistes locaux que la population découvre, par exemple, que la personne à la tête de la municipalité a accordé un contrat faramineux à un membre de sa famille.

Sans la présence de journalistes sur le terrain, ce genre de situation peut passer sous silence et laisser une trop grande liberté d'action aux élus.

Moins de médias, moins de couverture journalistique

En tant que francophones vivant en contexte minoritaire, nous nous retrouvons souvent dans une zone de pauvreté de nouvelles ou dans un désert médiatique.

Pourquoi? Les médias francophones en milieu minoritaire sont moins nombreux que leurs contreparties anglophones. Aussi, ils ont souvent moins de ressources; c'est une réalité avec laquelle même Radio-Canada doit composer.

Et, c'est un secret de Polichinelle que le francophone en contexte minoritaire est généralement bilingue et s'abreuve aussi d'informations en anglais.

La couverture des institutions locales est d'ailleurs souvent assurée par les médias anglophones, vu qu'ils sont plus nombreux. En revanche, la perspective journalistique francophone risque de passer sous le tapis.

Par exemple, s'il est question d'octroyer des fonds municipaux à une activité destinée aux francophones, il est probable que le journaliste d'un média anglophone ne traite pas de la nouvelle parce qu'elle ne s'adresse pas à la majorité de son lectorat. Voilà à quoi peut ressembler la pauvreté de nouvelles.

Comprenons-nous bien, ce n'est pas par manque de volonté de la part de votre journal ou de votre radio s'il y a des zones ou des thèmes qui ne sont pas couverts. Tout est une question de ressources humaines et financières.

Les journalistes locaux sont souvent des hommes-orchestres et des femmes-orchestres. En plus de produire des textes journalistiques – ce qui n'est déjà pas une mince affaire –, ils doivent souvent assumer d'autres tâches, comme la mise en ligne des articles, les publications dans les médias sociaux et la parution de l'infolettre.

Pour accomplir toutes ces tâches, les journalistes doivent parfois sacrifier la couverture de certains événements. Après tout, il n'y a que 24 heures dans une journée... même pour les journalistes les plus dévoués.

Les citoyens font partie de la solution

L'une des clés du succès en journalisme est d'avoir un réseau de contacts. Ces personnes-ressources jouent souvent un rôle officiel auprès d'une institution. Elles permettent au journaliste de confirmer des informations ou de faire le point sur divers dossiers.

Cependant, dans le respect de leurs compétences, ces personnes livrent rarement des informations en dehors du discours officiel de l'institution qu'elles représentent.

C'est ici que la population entre en jeu. L'information ne se fait pas à sens unique, c'est-à-dire du média vers le citoyen. Le citoyen est un observateur important de l'actualité locale et prête mainforte aux journalistes.

Vous l'ignorez peut-être, mais vous êtes sans doute déjà une sentinelle de l'information locale.

Les journalistes n'ont souvent pas la possibilité de sillonner continuellement toute la région à laquelle ils s'adressent – surtout s'il s'agit d'une province ou d'un territoire en entier – et d'entretenir constamment leurs réseaux de contacts.

Parfois, ils doivent se rabattre sur les réseaux sociaux, comme les divers groupes Facebook, pour savoir ce qui se passe en dehors de leur zone de mobilité.

Il s'agit d'une façon de développer un réseau de contacts et de profiter de vos yeux et de vos oreilles pour savoir ce qui se passe dans votre coin du monde.

Mais l'engagement citoyen dans le monde de l'information peut aller encore plus loin. Vous pouvez prendre le téléphone, envoyer un courriel et communiquer directement avec les journalistes.

Étant des bêtes de nature curieuse, ils vont porter attention à ce que vous avez à raconter. Ils iront enquêter, poser des questions et finiront peut-être par écrire un article. Par un simple geste, vous aurez, à votre façon, participé à la vitalité de l'information locale.

Finalement, vous faites partie de la solution pour assurer la couverture journalistique en français.

Mélanie Tremblay, rédactrice en chef
– Francopresse

réseau presse
médias professionnels de l'info locale

FIER MEMBRE

LES Médias
de l'épinette noire

JOURNAL LE NORD

CINN911.com

Équipe

Steve Mc Innis
Directeur général et éditeur
smcinnis@hearstmedias.ca

Sylvie Turgeon
Adjointe à la direction
adjdirection@hearstmedias.ca

Maël Bisson

Pierre Floréa

Renée-Pier Fontaine
Journalistes

Maurice Lepage
Graphiste
pub@hearstmedias.ca

Karine Vallée
Réception et distribution
info@hearstmedias.ca

Anouck Guay
Webmestre
web@hearstmedias.ca

Guy Morin
Collaborateur

Manon Longval
Ventes
vente@hearstmedias.ca

Claire Forcier
Révisseuse bénévole

Claudine Locqueville

Jocelyne Hébert

Agathe Camiré
Chroniqueuses

Serge Morissette
Chroniqueur

Sites Web
lejournallenord.com

Journal électronique
lejournallenord.com (imprimée)

Facebook
fb.com/lejournallenord

Fondation

Donatien-Frémont
613 241-1017

Canadian Media Circulation
Audit
circulationaudit.ca
416 923-3567

Lignes agates marketing
anne@lignesagates.com
866 411-7487

Journal Le Nord
1004, rue Prince, C.P. 2648
Hearst (ON) PoL 1No
705 372-1011

Notre journal rectifiera toute erreur de sa part qui lui est signalée dans les 48 heures suivant la publication. La responsabilité de notre journal se limite, dans tous les cas, à l'espace occupé par l'erreur, pourvu que l'annonce en question nous soit parvenue avant l'heure de tombée. Il est interdit de reproduire le contenu de ce journal sans l'autorisation écrite et expresse de la direction. Nous reconnaissons l'aide financière du Gouvernement du Canada, par l'entremise du Fonds du Canada pour les périodiques pour nos activités d'édition.

Prenez note que nous ne sommes pas responsables des fautes dans plusieurs des publicités du journal. Nombreuses sont celles qui nous arrivent déjà toutes prêtes et il nous est donc impossible de changer quoi que ce soit dans ces textes.

ISSN 1199-0805



Hearst en bref : Visons la propreté, aéroport et réfection à l'aréna

Par Steve Mc Innis et Pierre Floréa

Depuis vingt ans, la Ville embauche les Entreprises Forma-Jeunes pour effectuer les travaux de déneigement des bornes-fontaines dans la municipalité. La dernière entente avait été signée en novembre 2021 et prend fin le 31 octobre 2026. Toutefois, la nouvelle direction indique que la dernière année a été difficile financièrement et demande à la Ville de réviser l'entente. L'inflation et le manque de main-d'œuvre semblent être les raisons qui poussent les Entreprises Forma-Jeunes à faire cette demande.

Le contrat stipule des services pour le déneigement des bornes-fontaines, le déneigement et l'application de sable à l'hôtel de ville, au Centre d'accueil Gilles-Gagnon, au Centre Éducatif, à la Place du marché de la scierie patrimoniale et autour des transformateurs électriques de surface au centre-ville.

Les élus ont accepté de modifier l'entente à partir du 1^{er} novembre prochain puisqu'ils estiment que cette entreprise sociale est importante pour la communauté. Dans le contrat, il est indiqué que le prix annuel peut être ajusté à condition que les deux parties soient d'accord. Les changements acceptés causeront une augmentation estimée à 4200 \$ du 1^{er} novembre 2023 au 31 octobre 2024, et ce montant sera conservé jusqu'à la fin du contrat en 2026.

Réfection

à l'aréna et la scierie

Les élus ont été dans l'obligation de remettre des projets qui avaient été approuvés dans le dernier budget pour procéder à l'installation de gouttières sur le côté ouest

du centre récréatif et teindre l'extérieur de la Place du marché de la scierie patrimoniale.

Les gouttières seront installées par Strategik Builders au coup de 38 241 \$ alors que le budget avait alloué une somme de 30 000 \$. Pour la teinture, l'entreprise Fern Girard Construction a obtenu le contrat pour une somme de 14 995 \$, soit 9 500 \$ de plus que la somme qui avait été allouée au budget de la Ville.

Pour réaliser ces deux projets, les élus ont accepté de remettre à une autre année l'achat du support pour canots et kayaks ainsi que des réparations à la cabine aux champs de balles. De plus, le département des parcs et loisirs avait déjà fait des économies lors de l'achat du tracteur à pelouse. Ces économies s'élèvent à 5 500 \$. Le manque à gagner de 3 741 \$ sera pris directement des réserves municipales.

Achat d'un camion

Comme suite au processus d'achat pour un camion épandeur avec chasse-neige, Hearst Central Garage est la seule entreprise à avoir soumis une proposition à l'intérieur du délai prescrit. La proposition est un camion Navistar HV607 SBA 6x4 muni d'une benne épandeur MG 4-saisons et chasse-neige Vicking VCL au coût de 394 785,68 \$.

Selon la décision de la Ville, une économie de 15 000 \$ peut être appliquée advenant le retrait de quelques options. Cette somme avait été budgétée seulement pour 2024 puisque le véhicule sera livré l'an prochain.

Bibliothèque

La Bibliothèque publique de Hearst a mené un sondage auprès

de la population pour améliorer la qualité des services qui sont déjà offerts, soit le prêt de livres et de documents électroniques. Ce sondage a été réalisé par la directrice. Il vise à cibler les besoins des utilisateurs pour les prochaines années.

Aéroport

Le comité responsable de l'aéroport travaille sur une nouvelle grille des différents coûts de location des espaces. Après avoir consulté les grilles tarifaires de 57 aéroports en Ontario, l'étude démontre que les prix diffèrent de 0,90 \$ à 4,20 \$ du mètre cube. L'équipe aimerait déterminer un montant standard.

Au cours des prochaines semaines, la direction de l'aéroport présentera un nouveau règlement sur les frais d'utilisation de l'aéroport pour inclure les plus récent prix des baux fonciers pour les exploitants privés et commerciaux afin de normaliser l'entente pour tous les locataires. Actuellement, les prix diffèrent grandement d'un contrat à l'autre.



Visons la propreté

La campagne 2023 Visons la propreté proposée par la Ville de Hearst a débuté le 15 mai. Le nettoyage des rues a déjà commencé et les personnes intéressées à participer à cette campagne sont invitées à communiquer avec Myriam Bastarache, directrice des arrêtés municipaux. Les élus et les employés de la Municipalité ont montré l'exemple le 29 mai dernier lors d'une journée de nettoyage. Des prix de participation sont remis aux hasard parmi les participants, et la Ville fournit des gants, des sacs et des pinceaux.

Nouvelle pompe

Le conseil municipal adopte une résolution accordant une allocation budgétaire supplémentaire de 24 000 \$ dollars pour le remplacement d'une pompe à la station de pompage de la 5^e Rue. Au budget 2023, la Ville avait prévu une somme de 40 000 \$ pour la réparation de cette pompe qui est en service depuis 1979.

Depuis l'adoption du budget, la pompe a été expédiée au fabricant pour effectuer les réparations requises. Lors du désassemblage, le fabricant a déterminé qu'elle était en pire état que prévu et recommandait du même coup de la remplacer plutôt que de la réparer, surtout que le coût d'une nouvelle pompe avec les accessoires nécessaires pour l'installation se chiffre à 64 000 \$. La différence entre le montant budgété et le coût de la nouvelle pompe sera financée par les surplus budgétaires des eaux usées.

La Ville de Hearst révisé l'aide financière aux organismes sans but lucratif

Par Steve Mc Innis

Plusieurs organismes sans but lucratif de Hearst comptent sur l'aide de la Ville pour assurer leurs activités. Au fil des ans, la Ville de Hearst a diminué les dons remis aux organismes sans but lucratif de Hearst. En 2018, une somme de 337 289 \$ soit en argent, en ressources ou en rabais avait été impliquée, alors qu'en 2022 le total était de 276 161 \$ et en 2021, 184 292 \$.

La Municipalité soutient certains organismes sans but lucratif en remettant des sommes d'argent, mais l'aide peut également être en main-d'œuvre. Lorsqu'on parle d'aide et de ressources, il peut

s'agir de travaux réalisés par des employés de la Municipalité. Ainsi, les montants sont déterminés selon les salaires remis aux employés.

Il y a également des rabais qui consistent, notamment, en un remboursement du compte d'impôt foncier ou d'un rabais de location comme des heures de glace ou la location de salles.

En 2022, près de la moitié de la somme, soit 139 836 \$, a été dirigée vers les OSBL de la santé. La clinique médicale a reçu 82 030 \$ et le comité de recrutement de professionnels de la santé a obtenu 57 806 \$.

Outre la santé, cinq organismes sans but lucratif ont obtenu les plus gros montants en aide financière. Le Club Action a reçu 27 654 \$, le Conseil des Arts de Hearst 26 922 \$, l'Écomusée de Hearst 9046 \$, le Club de

curling 15 399 \$ et l'équipe de hockey les Lumberjacks 27 646 \$. Rappelons qu'à l'automne dernier, le conseil avait procédé à des coupes dans les services, notamment la tonte de pelouses.

Aide financière de la Ville aux OSBL

Année	Ressources	Rabais	En argent	Total
2022	10 245 \$	77 165 \$	188 751 \$	276 161 \$
2021	11 578 \$	60 847 \$	111 867 \$	184 292 \$
2020	10 591 \$	135 051 \$	133 977 \$	279 619 \$
2019	37 683 \$	206 884 \$	102 868 \$	347 435 \$
2018	28 459 \$	209 639 \$	99 191 \$	337 289 \$

Le parc Kinsey accueillera un site liturgique autochtone

Par Steve Mc Innis

Une délégation de citoyens de Hearst originaires de la Première Nation de Constance Lake a proposé à la Ville de Hearst de désigner et créer un lieu dans le but de présenter des cérémonies aux gens de Constance Lake qui habitent maintenant dans la communauté. Ainsi, le Centre d'éducation holistique Mamawmatawa serait en mesure d'organiser des cérémonies culturelles et des événements d'apprentissage.

Le conseil municipal de Hearst avait identifié trois endroits potentiels pour y créer un site permanent, et c'est le parc Kinsey qui a été retenu.

Lors de la présentation devant les élus, Florrie Sutherland, à titre de représentante des membres de la Première Nation de Constance Lake à Hearst, et Cameron Staughan, enseignant au Mamawmatawa Holistic Education Centre, ont fait une présentation devant les élus pour expliquer leur demande.

La demande consistait à permettre à la Première Nation de Constance

Lake et au Mamawmatawa Holistic Education Centre l'accès à un terrain, préférablement près de la rivière et à l'intérieur des limites de la ville, où des cérémonies de toutes sortes et des activités éducatives pourraient avoir lieu.

Mme Sutherland a pris le temps d'expliquer, entre autres, la signification d'un feu sacré, d'un tipi et des jupes à rubans.

Feu sacré

- Le rôle de l'homme est le feu et celui de la femme est l'eau. Les hommes sont responsables d'allumer et d'entretenir le feu tandis que les femmes sont responsables d'aider et de subvenir aux besoins de tout un chacun.

- Un feu sacré peut être allumé lorsqu'il y a un décès dans la famille. Il dure 4 nuits et 4 jours.

- Un feu sacré est également cérémoniel : il peut être allumé dans le cadre d'une cérémonie de pleine lune qui a lieu tous les mois.

- Aucun déchet ne peut être déposé dans un feu sacré. Seulement les médicaments peuvent y être mis :

tabac, sauge, foin d'odeur et cèdre.

Tipi

- Le tipi appartient à la femme.

- Chaque poteau de tipi représente quelque chose et la femme l'enseigne. La porte du tipi fait toujours face à l'est, vers le soleil levant.

Jupe à rubans

- Elle représente le tipi et la femme qui est le pilier de chaque famille et de toute la communauté.

Le site a également le potentiel de devenir un endroit éducatif avec l'enseignement des traditions aux enfants. Des échanges scolaires sont déjà prévus en juin avec un groupe d'élèves de l'École Pavillon Notre-Dame, afin d'en apprendre davantage sur leurs cultures respectives et participer à différentes activités.

Le conseiller Lemaire demande s'ils ont des sites spécifiques en tête.

Mme Sutherland répond qu'ils ont deux sites en tête, le premier étant au parc Kinsey et le second à l'arrière de l'hôpital, près de la rivière. M. Straughan ajoute qu'en plus des enseignements culturels

et spirituels, son travail en tant qu'enseignant est de livrer l'aspect éducatif, selon le curriculum de l'Ontario. Il travaille étroitement avec différents partenaires et affirme avoir déjà discuté avec Jean-Michel Chabot, chef pompier, qui est prêt à éduquer les enfants sur la sécurité des incendies et les opportunités de carrière.

Plusieurs avantages penchaient pour le parc Kinsey puisqu'il est à proximité de la ville, sur le bord de rivière, il possède des structures de jeux accessibles pour les enfants et l'aménagement est propice à ce genre de projet. Toutefois, les inconvénients portent sur le fait qu'il s'agit d'un quartier résidentiel et que le stationnement est limité.

Les installations consistent à ajouter un foyer centenaire, des bancs, une ou des poubelles, et faire la préparation du terrain. Un budget de 4500 \$ a été attribué à sa création. Ce site sera désigné exclusivement pour les cérémonies traditionnelles et les événements d'apprentissage.

Ontario en bref : noyades, logements, LGBTQ+ et Michael Chan

Par Steve Mc Innis

Deux jeunes enfants se sont noyés dans des piscines familiales en l'espace d'une semaine en Ontario. En ce début de saison estivale, les statistiques démontrent que de la prévention est de mise. Ça n'en prenait pas plus pour relancer la question de la sécurité des piscines privées. Les victimes sont une fillette et un garçon de trois ans dans la région du Grand Toronto. Les statistiques de la Société de sauvetage de l'Ontario démontrent qu'environ 152 personnes meurent par noyade en Ontario par année et 12 % de ces noyades se produisent dans des piscines privées. De plus, environ 63 % des victimes de moins de 5 ans se sont noyées alors que personne n'était près de

l'eau et 92 % se sont noyées alors que la surveillance était absente ou distraite.

Logements

Le gouvernement de l'Ontario a renoncé à un projet de construction résidentielle qui, selon les agriculteurs, aurait eu un impact « catastrophique » sur les terres agricoles et les fermes d'élevage.

Le ministre des Affaires municipales et du Logement, Steve Clark, a proposé des règlements ainsi qu'un projet de loi qui auraient permis la construction de plus d'habitations au-delà des limites urbaines et en zones rurales.

Mais les agriculteurs ont exprimé des inquiétudes quant à une proposition qui autoriserait

jusqu'à trois nouveaux lots d'habitation sur des parcelles de terres agricoles. Ils soutiennent que cette mesure entraverait la croissance de l'élevage, fragmenterait la base de terres agricoles et risquerait de gonfler les prix des terres agricoles, ce qui aurait pu exclure de nouveaux producteurs.

LGBTQ+

Un conseil scolaire catholique en banlieue de Toronto a voté contre le déploiement d'un drapeau de la Fierté LGBTQ+ à l'extérieur de son bureau principal le mois prochain. Une motion visant à faire flotter le drapeau a été présentée lors d'une réunion du conseil catholique anglophone de la région de York à laquelle ont assisté plusieurs personnes, dont des manifestants et des militants.

Six administrateurs ont voté contre, alors que quatre ont appuyé la proposition.

Michael Chan

Un ancien ministre en Ontario poursuit le Service canadien du renseignement de sécurité et des employés non identifiés qui, selon lui, ont divulgué des informations classifiées dans l'intention de nuire à sa réputation. Michael Chan allègue que les actions des employés anonymes ont été

influencées par « une version stéréotypée des immigrants nés en Chine comme étant en quelque sorte indignes de confiance ».

M. Chan, un ministre du cabinet de l'ancien gouvernement libéral de l'Ontario et maintenant maire adjoint de la Ville de Markham, en Ontario, poursuit également la Couronne, le procureur général du Canada, le directeur du SCRS et deux journalistes qui ont écrit des articles sur M. Chan en se basant sur la fuite d'informations classifiées.

Le journaliste Sam Cooper, de Global News, fait partie des journalistes visés dans la poursuite. Le média a défendu son travail.

M. Chan dit que les reportages l'ont impliqué à tort dans des allégations d'ingérence électorale et il demande un total de 10 millions \$ en dommages et intérêts. Aucune déclaration en défense n'a encore été déposée.



Photo : The Globe and Mail

Voici les commerçants participants

Présenté par



Dans le temps comme dans le temps Un jeune missionnaire anglican à Hearst en 1914

Une chronique de Serge Morissette

En faisant de la recherche, on trouve quelquefois un bijou, une aiguille dans une botte de foin. Cet article, qui a paru dans le journal *The Canadian Churchman* en 1914 est en fait un bijou. C'est l'un des rares récits racontés par quelqu'un qui a vécu le feu de 1914 ainsi que la vie journalière des pionniers du temps. Ça fait certainement partie de notre histoire.

Il s'agit d'un étudiant, J. J. Callan, nouvellement gradué du Collège Wycliffe (Église anglicane) de Toronto, qui a été envoyé en mission à Hearst dans le nord de la province, en 1914, pour l'été. Je résume quelque peu le contenu de son article.

The Canadian Churchman Vol. 41, No. 51, décembre 17, 1914, J. J. Callan, Wycliffe College, Toronto Ont. (Dominion Churchman and Church Evangelist)

A Fire-Swept Village in Northern Ontario by J. J. Callan, Wycliffe College

P. 821 - Cette année, M. Callan a été placé dans un petit village pionnier, Hearst, dans le Nord de l'Ontario. Hearst se trouve à l'ouest de Cochrane. Cette région entière était inhabitée, à l'exception de quelques personnes des Premières Nations, avant l'arrivée du chemin de fer National Transcontinental. Aujourd'hui (1914), le chemin de fer permet à toute une gamme de travailleurs de différentes nationalités d'y accéder, et cette « ceinture argileuse » qui est recouverte d'arbres est en train de se peupler rapidement.

J. J. Callan raconte : (traduit par Serge Morissette)

Je suis parti de Toronto au printemps alors que les crocus chantaient la gaité du printemps et je suis arrivé à Hearst dans la neige jusqu'aux genoux. L'église est une petite cabane de 16 pieds par 36 pieds au milieu d'une clairière dans le bois. Pataugeant tant bien que mal dans la neige au milieu des souches noircies, je me rends à la porte d'entrée : le plancher à l'intérieur est recouvert de copeaux, de bouts de bois et d'outils. Avant de souper, il faut construire une table et un banc pour s'asseoir, réparer le poêle à bois et tout préparer. Après le souper je dois marteler, raboter et scier jusqu'à la noirceur. Cette nuit-là et pour une semaine après, je dois dormir couché sur le plancher entouré d'une couverture alors que le vent glacé perce les murs et menace de me geler sur place. Nous balayons les copeaux, ensuite nous construisons un sentier jusqu'au chemin tout en marchant dans l'eau (neige *pourrite*) jusqu'aux genoux et il faut encore enlever les souches d'arbres.

Toutes les tribus et nations de l'Europe sont représentées dans cette région ainsi que lors de nos services religieux : catholiques romains, luthériens, baptistes, méthodistes, presbytériens, orthodoxes grecs en plus des anglicans et de quelques socialistes. Il n'y a aucun autre site religieux pour près de 150 milles à l'est et 250 milles à l'ouest. Nous n'avons aucun instrument musical lors de nos services religieux. Un des colons a offert de jouer du violon, mais il jouait tellement mal que nous avons dû le remercier. Le chant est acceptable : une ou deux personnes chantent et les autres essaient avec enthousiasme. Nous offrons des services religieux au complet. Les membres de la congrégation s'assoient sur des boîtes en bois. Mon prie-Dieu est une boîte à lait vide recouverte de papier blanc. Le quartier général de Toronto nous a promis des chaises. Je demande à mes amis de nous envoyer des livres de prières et de cantiques. Je fais tout par moi-même à partir de la cuisine jusqu'à repasser mes collets d'habits, ce n'est pas aussi difficile qu'on le croirait. Tout autour de l'église, on retrouve des souches d'arbres carbonisées et noircies par des feux antérieurs. Elles sont couvertes d'une mousse qui

peut prendre feu par une seule étincelle, ce qui veut dire que nous devons les enlever si nous ne voulons pas passer aux brulots. Nous n'avons pas encore assez de fonds pour embaucher quelqu'un pour les enlever, donc je dois le faire moi-même. Dans un premier temps, je creuse dans la mousse gelée jusqu'aux racines que je coupe avec vigueur. Je tente ensuite de lever la souche, mais elle ne bouge pas. Je la martèle, la coupe, la pelte, mais rien ne va, elle est gelée au sol. Voilà que je répète ma performance avec une autre souche, la vlimeuse se casse en deux et je me retrouve assis en plein milieu d'un bain d'eau de neige avec un morceau de souche entre les mains. Je dois attendre que la terre dégèle. Les souches, pour moi, sont méchantes et elles me causent des cauchemars. Les gens aiment beaucoup leur petite église. Il n'y a pas beaucoup d'autres choses à faire dans le village. C'est devenu un rituel d'amener les visiteurs aux services religieux le dimanche. Des colons de plusieurs milles à la ronde viennent passer le dimanche au village et assistent à la cérémonie religieuse le soir même.

Dimanche dernier, nous avions au moins six hommes pour chaque femme au service religieux. C'est toujours plus difficile de convaincre les hommes d'assister, mais je visite les camps et les stations, je joue au tennis, je boxe, je discute avec eux et je les apprivoise de cette façon. Les hommes surveillent leur langage lorsque le pasteur est autour. Je veux recruter les plus durs et les plus démunis du village. Hearst est un petit village, mais on prédit un avenir prospère : l'opinion universelle est que le Nord de l'Ontario est la région du futur. Plusieurs colons arrivent de l'ouest du Canada. Il y a beaucoup de travail, des camps partout et des colons sur plusieurs milles à la ronde. Il y a aussi des tribus de Premières Nations qui sont déjà généralement christianisées. L'évêque Anglican Anderson est venu offrir un service religieux dans la langue Ojibway.

P. 822 - Notre petite église à Hearst est très importante pour les gens de la place. Construite avec beaucoup de peine et de misère (et surtout de prières), elle fait partie intégrale de la communauté. Elle représente une oasis spirituelle où les hommes et les femmes peuvent oublier l'atmosphère néfaste d'un village isolé et la corvée d'une bataille continuelle contre les forces de la nature.

Le 14 juillet, nous subissons un terrible feu de forêt et de broussailles qui détruit tout devant lui. Nous combattons pendant des heures avec la peau pleine d'ampoules, les yeux brulants et les poumons étouffés. Juste au point où nous croyons que nous l'avons vaincu, une grande bourrasque de vent s'amène sur nous. Tout autour de nous explose en flammes et avant même la venue de la noirceur le petit village prospère et en croissance est rasé. Il ne reste que trois bâtiments. Notre petite église a été la première à disparaître. Heureusement, personne n'a perdu la vie. Le train a amené les femmes et les enfants hors du danger, mais la perte monétaire est considérable. Déjà, cependant, on érige des tentes et des cabanes en bois ici et là et les gens reviennent tranquillement reprendre la lutte contre les obstacles de la vie. La congrégation ne doit pas se disperser, l'Église doit 160 \$ à l'évêque et 60 \$ pour autres services rendus. J'ai fait venir une grande tente dans laquelle nous aurons les services religieux pour le reste de l'été, nous avons cependant besoin d'un bâtiment pour l'hiver.

L'éditeur du journal *The Canadian Churchman* annonce à la fin de l'article qu'un bon samaritain a promis de construire une nouvelle petite église à Hearst.

Une carte-cadeau pour le
pourrait faire la journée
de n'importe qui!

RADIO

BINGO

LES
Médias
de l'épinière noire

JOURNAL
LE NORD
CINN911.com

CARTE-CADEAU

MONTANT : _____

POUR : _____

DE : _____

Les cartes doivent être échangées uniquement aux bureaux des Médias de l'épinière noire au 1004 rue Prince

Vélo sans âge, une idée qui fait du bien

Par Renée-Pier Fontaine

Le programme de Vélo sans âge du Foyer des Pionniers à Hearst est l'initiative de Maureen Aubertin qui travaille au département des activités. Pour elle, c'est important de faire bouger les résidents et de leur faire profiter de la vie, peu importe leur âge, leurs restrictions et leur mobilité. C'est dans cette optique qu'elle a entrepris des recherches afin de trouver un moyen de transport sécuritaire avec lequel elle pourrait donner des tours aux résidents.

Ses recherches l'ont menée au projet « Vélo sans âge » initié au Danemark en 2012 dans un centre pour personnes âgées. Le concept est simple : un triporteur permettant aux résidents de sortir pour prendre de l'air.

Le coût de ce vélo était élevé, mais la patronne de Maureen lui avait donné le feu vert à condition qu'elle ait la charge de tout le projet, de A à Z. « J'ai vraiment pris ça à cœur, j'étais vraiment contente. J'ai commencé à envoyer des lettres et faire du porte-à-porte pour financer le premier vélo.

Ensuite, je me suis dit que ça serait bien d'en avoir un pour les personnes qui circulent en fauteuil roulant,



Photo : Facebook Foyer des Pionniers

parce qu'ici, la plupart des gens sont en fauteuil roulant. J'ai donc recommencé mes recherches et j'ai trouvé une autre version, le Vélo-Plus, spécialement faite pour les fauteuils roulants. Ce vélo a été entièrement financé par la Caisse Alliance », nous explique-t-elle.

Les vélos sont munis d'un petit moteur qui aide la personne qui pédale au fur et à mesure que le vélo avance. Selon Maureen, ce n'est pas difficile de pédaler malgré le poids qui est transporté grâce à ce mécanisme.

Depuis la fin de l'été 2022, les vélos sont disponibles au Foyer des Pionniers. Pour cette saison estivale, le but ultime serait de permettre aux résidents qui

désirent faire une promenade de le faire le plus souvent possible, lorsque la température le permet. Pour ce faire, l'aide de bénévoles est cruciale; les employés du département d'activités font ce qu'ils peuvent pour répondre à la demande, mais ce n'est pas suffisant.

Ils sont activement à la recherche de bénévoles et Mme Aubertin dit que les familles qui désirent prendre les vélos pour faire des tours avec des parents sont les bienvenus. Les personnes intéressées sont priées d'appeler au 705 372-2981 et demander le département des activités. Un petit cours est donné sur place avant de faire profiter du beau

temps aux personnes âgées. La seule condition pour devenir bénévole dans le programme Vélo sans âge est d'avoir un permis de conduire valide.



LE CALENDRIER COMMUNAUTAIRE EST L'OUTIL POUR TROUVER TOUTES LES ACTIVITÉS DE HEARST ET ENVIRONS DANS UN SEUL ENDROIT !
LEJOURNALLENORD.COM

CAMPAGNE FIERTÉ COMMUNAUTAIRE

En 2023, soyons fiers de notre communauté, restons positifs et faisons partie de la solution ! Assurons-nous que Hearst se démarque et contribuons à une économie locale forte pour un avenir meilleur !



Les activités locales

Grâce à nos commerces et nos entreprises de Hearst-région, on a une radio, un journal chaque semaine, des spectacles présentés par le Conseil des Arts, des activités organisées par le Club Rotary, les Chevaliers de Colomb, les Filles d'Isabelle, la Légion, notre équipe de hockey junior les Lumberjacks, le festival de musique HOREM, en plus des clubs de curling, de patinage artistique, de natation Phoenix, de soccer mineur, d'arts martiaux, de badminton, de karaté, de chasse et pêche, de bowling, de hockey mineur, de ski et fond et de raquette. Nous avons aussi le Club de tir, un terrain de golf, une université, l'Écomusée, un centre d'archives, la Galerie 815, le Club Action pour les personnes du troisième âge, des activités offertes par le Centre-Ville BIA, des pistes de motoneige extraordinaires avec le Club Voyageur, le Tournoi des deux glaces, la Fondation de l'hôpital !

Merci aux entreprises et aux commerces d'ici d'appuyer toutes ces organisations qui font de Hearst-région un endroit où il fait bon vivre !



Neuvième chronique de 14

L'intimidation : ça remonte à loin !

Par Agathe Camiré

L'intimidation à l'école, ça ne date pas d'aujourd'hui ! François, le frère de ma mère, Simone Lecours Camiré, en a été victime il y a plus de 80 ans !

Vers l'âge de 12 ans, en 1940, François a commencé à perdre ses cheveux et, à 14 ou 15 ans, il était complètement chauve. Ses cheveux tombaient par plaques qui s'agrandissaient. Au début, ils repoussaient, puis la pousse a cessé. Il a également perdu ses sourcils et ses cils. Le Dr Aubin, que mes grands-parents ont consulté, disait qu'il avait la pelade, une maladie inflammatoire chronique. Les scientifiques ne savent pas ce qui peut être la cause de cette maladie; elle peut être due aux facteurs suivants : une infection virale, l'hérédité — chez 20 % à 40 % des cas —, le stress, l'exposition à un produit chimique. François est le seul de la famille qui en a souffert. Le Dr Aubin lui avait dit : « Tu vas te faire appeler quatre poils. » On ne sait pas s'il voulait faire une farce, mais aucun membre de la famille n'avait ri de ce commentaire, qu'on avait considéré plutôt déplacé. François avait été très blessé par cette remarque, surtout que les élèves n'ont pas tardé à l'agacer en utilisant ce sobriquet. Ma grand-mère avait essayé divers produits qui devaient prétendument aider à la repousse, mais sans succès.

Même s'il réussissait très bien à l'école — il était doué, particulièrement en dessin, et aurait pu devenir architecte —, il a abandonné les études après sa 6^e année, car les insultes des élèves le blessaient trop. Il n'y avait aucune aide psychologique à cette époque. Mes grands-parents l'ont appuyé dans sa décision et il est resté à la maison pendant deux ans. Il s'occupait des animaux et faisait boucherie; il a également élevé des lapins et des abeilles. Il ne voulait voir personne. Quand des gens venaient à la maison, il allait se cacher dans la grange ou à l'étable. Il était déprimé et pleurait beaucoup. C'était comme s'il croyait que ce qui lui arrivait était de sa faute, que la pelade était une maladie honteuse. Son apparence physique était altérée et il en ressentait énormément de gêne. La famille se rendait compte des combats intérieurs qu'il menait, mais malgré le soutien que chacun tentait de lui prodiguer, il traversait seul cette épreuve. Vers l'âge de 18 ans, il a opté pour une perruque. À l'époque, les perruques n'étant pas comme celles d'aujourd'hui, c'était évident que les cheveux étaient artificiels.

Après les deux années passées à la maison, François est parti travailler à Carey Lake avec son père, qui y avait construit son premier moulin trois ans auparavant (en 1939). Parallèlement à son travail, François suivait des cours par correspondance auprès de la compagnie Caterpillar, où A. Lecours and Sons achetait des tracteurs. Il a très bien réussi ses études et a obtenu un diplôme en mécanique. Il a également suivi des cours dans d'autres domaines. Après son décès en 1984, Maman avait trouvé, dans des papiers qui lui avaient appartenu, un certificat datant de 1973 attestant qu'il avait réussi avec une note de 97 % un cours du soir en comptabilité à l'école secondaire de Hearst. François occupait

diverses fonctions au sein de l'entreprise de mon grand-père; il voyait, entre autres choses, à la construction et à l'entretien des chemins dans les chantiers et à la réparation de la machinerie. Il l'a aussi aidé dans la construction du moulin et du planeur à Calstock. (En août 1943, mon grand-père avait vendu le moulin de Carey Lake, à la suite du décès accidentel de son fils aîné, Adrien, survenu sur les chantiers en mars 1943. Il avait acheté des droits de coupe à Calstock, de la compagnie Arrow Timber, alors propriété américaine, et le mois suivant, il a construit une scierie sur les rives du lac Constance.) François avait également des talents innés pour l'ingénierie. En juillet 1980, il a été embauché comme contremaître pour la construction de l'aéroport de Hearst.

Au fil des ans, François a consulté des spécialistes à Toronto, à Montréal et même à Rochester pour sa calvitie, mais sans résultats. Certains médecins lui ont dit même qu'il perdait son temps et son argent, qu'il n'y avait rien à faire. Des remarques qui ne faisaient rien pour lui remonter le moral !

Alors qu'il était un enfant comme les autres, la maladie et les moqueries l'ont transformé en un adulte gêné et effacé. Il ne s'est jamais marié et avait peu d'amis, malgré le fait qu'il était affable et généreux. Ses deux amis d'enfance, Georges Labelle (dont la famille demeurait non loin de chez lui) et Jean-Louis Chartrand, ont maintenu des liens avec lui tout au cours de sa vie. Gérard Lacasse, qui travaillait avec lui à Calstock, où il était responsable de l'entretien de la chaudière (boiler), était également proche de lui, comme certains de ses frères, surtout Léon, Paul et Maurice. L'une des passions de François était la Bourse — un passe-temps solitaire —, ce qui inquiétait grand-maman. Elle ne comprenait pas les rouages et croyait qu'il jouait avec son argent, un peu comme au casino. Elle craignait qu'il perde ce qu'il avait durement gagné. Mais je crois qu'il a fait plus d'argent qu'il en a perdu, car il était bien renseigné et n'agissait pas à la légère.



François, âgé d'environ 15 ans, s'apprête à labourer un champ en vue d'y planter des patates.

NEVADA

Les **GROS**
LOTS vous attendent

au

St-Pierre's Gas & Car Wash

Tout profit encourage
Les Médias de l'épinette noire !



LES Médias
de l'épinette noire



JOURNAL
LE NORD



CINN911.com



NORTHERN MONUMENTS DU NORD

Immortalisez vos êtres aimés !

Pour une vaste gamme
de monuments et
les compétences nécessaires pour les
personnaliser,
voyez votre expert.



Tél. : 705 372-5452 • Téléc. : 705 372-1321

Consultation gratuite à domicile

Traitements hormonaux de la ménopause : plus sécuritaire ?

Par Détecteur de rumeurs

Agence
Science-Presse

ÇA DÉPEND

Les traitements hormonaux (THM) sont depuis longtemps utilisés pour traiter les symptômes de la ménopause, mais ils font aussi l'objet de plusieurs craintes. Ces craintes sont-elles fondées, se sont demandé le Détecteur de rumeurs et LaScienceAbord.



L'origine de la question

Les symptômes de la ménopause surviennent lorsque le corps cesse de produire des œstrogènes. Les femmes peuvent alors ressentir des bouffées de chaleur, des troubles du sommeil, des sautes d'humeur, de l'inconfort vaginal et une perte osseuse. Il est donc logique de penser que des traitements hormonaux substitutifs (THS) appelés aussi hormonothérapie substitutive (HTS) puissent contrecarrer ces effets. Et il a été établi depuis longtemps qu'ils peuvent bel et bien aider à soulager ces symptômes.

Les risques de l'hormonothérapie

Cependant, il a aussi été démontré que les THS peuvent augmenter le risque de cancer du sein, de caillots sanguins, d'accident vasculaire cérébral et de maladie de la vésicule biliaire. D'ailleurs, depuis le début des années 2000, les médecins en prescrivent de plus petites doses pour des périodes plus courtes.

Le risque varie selon les antécédents médicaux, le type de THS prescrit, la posologie, le moment où le traitement a débuté et sa durée. Toutefois, en dépit de ces risques, les bienfaits des THS pour la santé des femmes restent supérieurs, lorsqu'ils sont utilisés pour soulager les symptômes de la ménopause.

Le National Institute for Health and Care Excellence (NICE) du Royaume-Uni souligne que tous les types de THS augmentent le risque de cancer du sein après un an d'utilisation. Les risques seraient plus élevés pour les traitements qui combinent œstrogène et progestérone. Des gynécologues-obstétriciens du Royaume-Uni soutiennent d'ailleurs que les femmes qui prennent seulement de l'œstrogène n'ont pas un risque plus élevé de cancer du sein que les autres.

Par ailleurs, les traitements à base d'œstrogène seul hausseraient le risque de cancer de l'utérus, note la Société canadienne du cancer. Il serait donc préférable d'utiliser à la fois de l'œstrogène et un progestatif.

Pour ce qui est des thromboses veineuses et des embolies pulmonaires, le risque augmente avec les THS. Cependant, il peut être réduit considérablement si les hormones sont administrées à travers la peau plutôt qu'oralement, remarque le NICE. Cet organisme écrit aussi que les bénéfices de l'utilisation à court terme des THS pour diminuer les symptômes de la ménopause surpassent les risques, surtout chez les femmes de moins de 60 ans.

La Société canadienne du cancer mentionne pour sa part que ce n'est pas le cas de l'utilisation prolongée des THS (plus de cinq ans). L'organisme recommande donc de recourir aux THS seulement pour soulager « les symptômes graves de la ménopause pour lesquels aucun autre traitement n'a été efficace ».

Confusion autour des hormones bioidentiques

Jusque dans les années 2000, les THS utilisaient principalement des hormones synthétiques isolées à partir de l'urine de jument, racontent deux infirmières du Manitoba qui ont réalisé une revue de la littérature sur les hormones bioidentiques (« body identical ») en 2022.

C'est par la suite que les hormones bioidentiques ont fait leur apparition. La Société des obstétriciens et gynécologues du Canada

explique qu'il s'agit de substances généralement dérivées des plantes et qui ont été modifiées chimiquement pour être identiques aux hormones humaines.

Le terme bioidentique est donc utilisé pour décrire les hormones identiques à celles produites par le corps, alors que « naturel » décrit les hormones qui proviennent de plantes ou d'animaux. Un bémol : la plupart de ces hormones « naturelles » doivent d'abord être traitées en laboratoire pour devenir bioidentiques.

Selon le Collège américain des obstétriciens et des gynécologues, il existe toutefois deux types de produits sur le marché qui utilisent cette appellation, et cela peut porter à confusion.

Il y a d'abord les hormones bioidentiques synthétisées par les compagnies pharmaceutiques et qui sont approuvées par des organismes de régulation comme la FDA et Santé Canada. L'œstradiol-17B sous forme de gel topique et la progestérone micronisée, qui sont maintenant couverts par la Régie de l'assurance-maladie du Québec, en sont des exemples.

Il y a ensuite des produits préparés sur mesure en pharmacie. Il s'agit généralement d'un mélange de plusieurs formes d'hormones similaires à l'œstrogène. On recommande même parfois aux femmes en ménopause de passer un test de salive pour « personnaliser » les concentrations d'hormones dans le produit, ajoutent les deux infirmières du Manitoba dans leur revue de la littérature.

Pour éviter la confusion, la British Menopause Society suggérerait donc en 2019 d'utiliser le terme hormones corporellement identiques (« body identical ») pour parler des hormones de substitution bioidentiques qui sont approuvées par les organismes de régulation.

Moins risquées, les hormones bioidentiques ?

Parce qu'elles sont « identiques » à celles produites par notre corps, certaines personnes prétendent qu'elles sont une option plus sécuritaire. Ce n'est toutefois pas nécessairement le cas, résumait en 2022 la Clinique Mayo sur son site.

Les infirmières du Manitoba soulignent que les hormones « body identical » semblent avoir un profil de sécurité élevé et peu d'effets secondaires dans les six premières années de traitement. Cependant, les risques à long terme ne sont pas encore connus. De plus, pour ce qui est de l'efficacité, l'analyse révèle qu'il existe peu d'études comparant les hormones corporellement identiques aux hormones synthétiques. Il n'est donc pas possible de déterminer si un type est supérieur à l'autre. Selon la British Menopause Society, la progestérone micronisée comporterait moins de risques pour le cancer du sein. La Société des obstétriciens et gynécologues du Canada rappelle pour sa part que les hormones bioidentiques préparées en pharmacie ne sont pas approuvées par Santé Canada. Leur efficacité n'a donc pas été testée et elles peuvent contenir des impuretés.

Là comme dans d'autres secteurs, il faut prendre garde aux publicités utilisant des mots tels que « naturel ». Ils ne sont pas nécessairement la solution la plus sécuritaire et la plus efficace. Toute forme de THS devrait faire l'objet d'une discussion avec un professionnel de la santé afin de s'assurer que les avantages l'emportent sur les risques.

RE/MAX
Crown Realty (1989) Inc., Brokerage
Independently owned and operated

Tél. : 705 372-5408
Sans frais : 1 800 601-8601
audrey@remaxcrown.ca

AUDREY AUBIN
AGENTE IMMOBILIÈRE

Pineapple
LICENSE #12830

Isabelle Lapierre
Courtier hypothécaire, Licence #M21001434
705 372-8079
isabelle@keyequity.ca
Achat - Transfert - Refinancement

MOT CACHÉ

T	N	A	T	S	E	A	T	N	O	I	T	A	R	E	L	E	C	C	A
C	R	O	E	N	P	G	D	N	C	H	A	M	P	I	O	N	N	A	T
P	S	A	I	R	E	E	A	V	E	T	N	E	M	E	S	S	A	L	C
S	O	I	N	T	O	M	C	H	E	M	D	I	S	T	A	N	C	E	O
O	T	L	A	S	I	D	E	T	C	R	E	E	G	A	N	I	E	R	F
R	E	S	E	S	M	S	Y	L	A	O	S	N	P	I	L	O	T	E	O
T	M	N	D	C	S	I	O	N	L	T	R	A	E	E	C	A	R	T	E
I	P	O	E	P	I	E	S	P	A	I	E	C	I	V	T	O	U	R	S
E	S	I	P	U	M	R	T	S	E	M	A	U	C	R	E	A	T	E	N
P	U	T	A	I	O	N	C	E	I	C	I	T	R	A	E	I	A	O	T
A	V	A	R	T	N	O	P	U	R	O	N	Q	I	S	T	N	S	N	N
N	O	C	T	S	O	D	I	E	I	R	N	E	U	V	C	I	E	C	O
N	L	I	R	R	P	N	S	N	R	T	A	T	S	E	A	M	E	H	I
E	A	F	E	U	L	A	T	P	E	D	N	E	N	S	E	R	N	I	S
E	N	I	G	E	A	B	E	S	R	E	P	O	V	S	E	S	G	C	N
I	T	L	L	T	C	A	S	A	D	I	R	I	S	I	T	E	I	A	E
R	R	A	A	O	E	E	P	I	N	E	R	A	Z	O	N	E	L	N	P
U	O	U	G	M	T	E	C	G	L	A	P	M	U	I	D	O	P	E	S
C	U	Q	E	I	A	C	L	I	G	E	D	E	R	A	P	A	G	E	U
E	E	E	V	U	A	E	A	E	D	N	O	I	S	I	L	L	O	C	S

Thème : Grand Prix de Formule 1 / 6 lettres

A	D	M	Roue
Abandon	Départ	Monoplace	S
Accélération	Dépassement	Moteur	Saison
Accident	Dérapiage	P	Séance
Accrochage	Distance	Panne	Site
Adversaire	Drapeau	Pilote	Sortie
Aérodynamique	E	Piste	Spectateurs
Aileron	Écurie	Pneu	Suspension
Arrêt	Épingle	Podium	T
Auto	Essais	Pôle	Temps
C	Essence	Position	Titre
Championnat	Évènement	Puits	Tour
Chicane	F	Qualifications	Tracé
Circuit	Freinage	R	Transmission
Classement	L	Ravitaillement	V
Collision	Ligne	Réglage	Virage
			Vitesse
			Volant
			Z
			Zone

Procurez-vous le livre
Tu fais partie de la gang

écrit par
Lucie Paquin

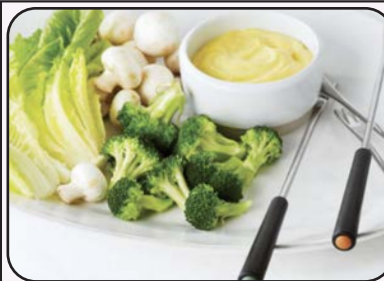
**35 ANS
D'HISTOIRE**

CINN911

AU COUT DE 25 \$

Réponse du mot caché : COURSE

SAUCE ROSÉE À FONDUE



INGRÉDIENTS

- 1 oignon, haché finement
- 30 ml (2 c. à soupe) d'huile d'olive
- 60 ml (1/4 tasse) de pâte de tomates
- 30 ml (2 c. à soupe) de vinaigre de vin blanc
- 15 ml (1 c. à soupe) de sucre
- 60 ml (1/4 tasse) de mayonnaise

ÉTAPES DE PRÉPARATION

- Dans une casserole à feu moyen-élevé, attendrir l'oignon dans l'huile. Saler et poivrer. Ajouter la pâte de tomates, le vinaigre et le sucre. Poursuivre la cuisson 3 minutes en remuant fréquemment. Laisser tiédir.
- Incorporer la mayonnaise au fouet. Rectifier l'assaisonnement. Réfrigérer jusqu'au moment de servir.



SUDOKU

8				4	9			
								6
				3	5		1	
		4	7	9			6	3
9	2					5		
		8						
		3						1
	7	6						8
			5			7	2	

RÈGLES DU JEU :

RÉPONSE DU JEU N° 824

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

6	2	7	3	9	5	1	8	4
8	3	4	1	2	6	9	7	5
1	5	9	4	7	8	3	6	2
7	6	2	5	1	4	8	3	9
4	1	5	8	3	9	7	2	6
3	9	8	2	6	7	4	5	1
2	8	1	9	5	3	6	4	7
9	4	6	7	8	2	5	1	3
5	7	3	6	4	1	2	9	8

Merci et encore merci

1937 ~ 2023

Nous désirons remercier toute la famille, les amis, les employés et toutes les connaissances qui, lors du décès de Benoit « Ben » Lecours survenu le 14 mai 2023, nous ont témoigné de la sympathie.

Merci beaucoup à Cathy du Salon funéraire Fournier pour son professionnalisme et ses bons conseils. Merci aussi à Marc et Line de 2-4-1 pour le délicieux souper ainsi qu'à Lise et la chorale pour les beaux chants réconfortants.

Nous aimerions aussi remercier toutes les personnes qui nous ont apporté de la nourriture, des fleurs, des dons, des cartes et pour les visites au salon.

Nous sommes très reconnaissants pour tous vos beaux messages, vos textes et vos caresses; nous n'étions pas seuls dans notre peine.

À tous ceux qui n'ont pu être présents, on sentait votre amour.

*Alice, Roger et Johanne, Sylvette et Allen
et les petits-enfants*



Sincères remerciements

Nous, Ginette et Joëlle, les filles de Violette Cloutier, désirons remercier du plus profond de nos cœurs tous les parents et amis qui nous ont réconfortés lors du décès de notre mère.



Merci pour les visites, les dons de nourriture, les dons charitables, les fleurs, les cartes, les textos et les appels.

Merci aux Filles d'Isabelle d'avoir accompagné Mom. Merci au personnel de l'hôpital. Merci, Cathy, pour ta délicatesse.

Nous sommes reconnaissantes pour cette vague d'amour envers notre famille. Merci, merci.

*Ginette et Jean Larose,
Joëlle et Stephen Wellman*



AVEZ-VOUS

DE L'EXPÉRIENCE DANS L'INDUSTRIE MINIÈRE ?

JOIGNEZ-VOUS À NOTRE ÉQUIPE - NOUS OFFRONS

SALAIRE ET BÉNÉFICES COMPÉTITIFS

LOGEMENT ET TRANSPORT

TRANSPORT À PARTIR DE PLUSIEURS ENDROITS

APPLIQUEZ SUR [GREENSTONEGOLDMINES.COM/CAREERS](https://greenstonegoldmines.com/careers)



EQUINOX GOLD
GREENSTONE MINE
AN EQUINOX GOLD / ORION JOINT VENTURE



ARE YOU

EXPERIENCED IN THE MINING INDUSTRY?

COME JOIN OUR TEAM - WE OFFER

COMPETITIVE WAGES & BENEFITS

LOGGING & TRANSPORTATION

SHUTTLES FROM VARIOUS PICK-UP LOCATIONS

APPLY TODAY AT [GREENSTONEGOLDMINES.COM/CAREERS](https://greenstonegoldmines.com/careers)



EQUINOX GOLD
GREENSTONE MINE
AN EQUINOX GOLD / ORION JOINT VENTURE

CORPORATION DE LA VILLE DE HEARST APPEL DE PROPOSITION POUR L'AGRANDISSEMENT DU GARAGE MUNICIPAL



La Corporation de la Ville de Hearst invite les entrepreneurs à soumettre une proposition pour l'agrandissement du garage municipal, ce qui comprend la fourniture de tous les matériaux, la main-d'œuvre et l'équipement nécessaires pour construire une structure qui servira d'espace d'entreposage pour les équipements municipaux. Cette structure sera située à l'est du garage municipal existant, et sera couverte d'une toiture et murée sur les côtés nord et sud seulement. Le côté est doit rester dégagé et le moins obstrué possible.

Les exigences de la proposition et l'étendue des services requis sont décrites dans le document d'appel de proposition qui peut être obtenu à l'hôtel de ville de Hearst, situé au 925, rue Alexandra.

Les propositions scellées sur les formulaires fournis par la Municipalité seront reçues jusqu'à **15 h 30, jeudi 15 juin 2023**, à l'hôtel de ville de Hearst.

La proposition la plus basse ou n'importe laquelle des propositions ne sera pas nécessairement acceptée.

Luc Léonard, directeur des travaux publics et services d'ingénierie
Corporation de la Ville de Hearst
S.P. 5000
925, rue Alexandra
Hearst, Ontario P0L 1N0
Tél. : 705 362-4341 (1400)
lleonard@hearst.ca



Nous embauchons! We're Hiring!

Postes disponibles

- (1) Directeur général - Amik Corporation
- (1) Gardien - Centre de traitement Eagle's Earth
Poste permanent à temps plein
- (1) Cuisinier - Centre de traitement Eagle's Earth
- (1) Infirmière gestionnaire de cas au Jane Mattinas Health Centre
Poste permanent à temps plein
- (1) femme et (1) homme Travailleurs de terrain
au Jane Mattinas Health Centre
Poste permanent à temps plein
- (1) Aide ménagère au Jane Mattinas Health Centre
Poste permanent à temps plein
- (2) Préposés aux travaux à l'extérieur au Jane Mattinas Health Centre
Poste permanent à temps plein
- (1) Coordonnatrice de l'engagement de suivi des opioïdes
au Jane Mattinas Health Centre
Poste temporaire à temps plein
- (1) Préposé au courrier / réceptionniste occasionnel au bureau de
poste, bureau du conseil de bande, Ontario Works
et au Jane Mattinas Health Centre
Poste occasionnel

Open Positions

- ✓ General Manager - Amik Corporation
- ✓ Custodian - Eagle's Earth Treatment Centre
Permanent Full Time Position
- ✓ Cook - Eagle's Earth Treatment Centre
- ✓ Home and Community Care Case Manager Nurse
- Jane Mattinas Health Centre.
Permanent Full Time Position
- ✓ One (1) Female and One (1) Male Land Based Workers
- Jane Mattinas Health Centre.
Permanent Full Time Position
- ✓ Home and Community Care Homemaker
- Jane Mattinas Health Centre
Permanent Full Time Position
- ✓ Two Home and Community Care Outdoor Workers
- Jane Mattinas Health Centre.
Permanent Full Time Position
- ✓ Opioid Aftercare Engagement Coordinator
Temporary Full Time
- ✓ On Call Mail Attendant/Receptionist for the Post Office,
Band Office, Ontario Works, and Jane Mattinas Health Centre
Casual Position

DATE LIMITE POUR POSTULER : vendredi 16 juin à 16 h
Bien que nous remercions tous les candidats, seuls ceux sélectionnés pour une entrevue seront contactés. L'offre peut être prolongée jusqu'à ce qu'un candidat retenu soit choisi.

DEADLINE TO APPLY: Friday, June 16 at 4 h
While we appreciate all applicants, only those selected for an interview will be contacted. May be extended until a successful applicant is chosen.

Pour nous faire parvenir votre curriculum vitae
et pour plus d'informations, veuillez contacter par la poste, par télécopieur,
en personne au bureau du conseil de bande ou par courriel :
To send us your resume and for more information, please contact by
mail, fax, in-person at the Band Office or by email:

Shanayah Echum, Executive Secretary
Constance Lake First Nation
P.O. Box 4000
Constance Lake, ON P0L 1B0
Fax : 705 463-2222
shanayah.echum@clfn.on.ca

Hearst Connect Offres d'emploi

Directeur(trice) général(e) par intérim

CONTRAT À TEMPS PLEIN : 14 - 15 mois

Type et durée de l'emploi :

- Contrat à temps plein: 14 - 15 mois (juillet/août 2023 à septembre 2024)

Responsabilités :

- Collaborer avec l'Adjointe à la direction et le Technicien en chef dans la prise de décisions
- Superviser et soutenir les opérations quotidiennes de tous les départements
- Créer et gérer les budgets d'exploitation et d'investissement
- Analyser les données financières et préparer les rapports financiers
- Mettre en œuvre des politiques, procédures et systèmes (comptabilité, ressources humaines, administration, santé et sécurité, etc.)
- Gérer les ressources humaines
- Préparer les demandes de subventions dans le cadre de programmes provinciaux et fédéraux
- Assurer la conformité réglementaire dans tous les aspects de la corporation
- Préparer et animer les réunions mensuelles avec le conseil d'administration
- Collaborer avec les partenaires et les parties prenantes
- Promouvoir l'innovation et diriger le changement
- Effectuer des tâches administratives
- Effectuer des tâches de service à la clientèle, à l'occasion

Exigences :

- Expérience dans un rôle similaire
- Bilingue
- Excellentes aptitudes de communication orale et écrite
- Études postsecondaires en administration des affaires ou domaine d'étude relié

Rémunération :

- Basé sur l'expérience et les compétences, 75 000 \$ - 100 000 \$

Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent soumettre leur C.V. au plus tard le 18 juin 2023, minuit à Tania Cossette : tcossette@hearstconnect.com.

Veuillez noter que seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées.
Merci de l'intérêt que vous portez à Hearst Connect !

SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK!



APPEL D'OFFRES

Utilisation de la cuisine commerciale
du Centre Étudiant Notre-Place de
l'Université de Hearst

L'Université de Hearst est à la recherche d'une personne ou d'une entreprise pour exploiter le restaurant situé au pub Notre-Place de son campus principal à Hearst.

Conditions à respecter :

- ouverture du restaurant de 9 h 30 à 14 h du lundi au vendredi (à l'exception des jours fériés) durant le calendrier universitaire
- offrir un menu à la carte et un repas complet tous les jours ouvrables

Les formulaires de soumission et les conditions de location sont disponibles sur notre site Web : www.uhearst.ca/demande-de-propositions

Le contrat entre en vigueur le 28 août 2023 et est d'une durée de deux (2) ans avec possibilité de renouvellement.

Pour visiter les locaux ou pour obtenir plus d'informations, communiquez avec Chantal Pelletier, responsable des immeubles par téléphone au 705 362-2819 ou par courriel à immeuble@uhearst.ca

Chantal Pelletier

Responsable de la gestion des immeubles
immeubles@uhearst.ca
Université de Hearst
60, 9^e Rue (Sac postal 580)
Hearst, Ontario P0L 1N0

Date limite de soumission :
midi le jeudi 15 juin 2023



L'INFO SOUS LA LOUPE
VENDREDI 11 H
EN REPRISE SAMEDI 9 H

CINN911.com

DISPONIBLE SUR LE SITE WEB CHAQUE LUNDI

Caisse Alliance

Vous avez eu chaud !!!

Ce samedi 11 h
ce dont vous avez
besoin est
d'aller dehors
avec votre radio
sur CINN911
et des cartes de Radio Bingo

1800 \$ en prix à gagner

Sortez vos roulettes et pratiquez ce sport au centre récréatif pendant l'été

Par Steve Mc Innis

Après avoir reçu une demande d'une citoyenne proposant des sessions de patin public estival en patin à roulettes, la direction des parcs et loisirs de la Ville mettra à l'essai cette activité en tant que projet pilote. Les participants pourront pratiquer ce sport au son de la musique qui fera partie de l'expérience.

Comme il a été mentionné dans la demande de la citoyenne, les adeptes de ce sport ne peuvent pas faire de randonnées locales à cause de la condition des rues et du manque d'endroits désignés spécifiquement pour cette activité. « On va ouvrir l'une des deux glaces, selon les rénovations en cours, à partir de juin jusqu'à la première semaine d'août », indiquait Nathalie Coulombe, directrice des parcs et loisirs de la Ville de Hearst lors de son récent passage à l'émission *L'info sous la loupe* à CINN 91,1. « C'est complètement gratuit et il va y avoir de la surveillance, donc on l'essaie. » Les participants auront la possibilité de faire du patin à roulettes, mais également de la trottinette, de la planche à roulettes ou encore de l'hoverboard. Puisque les employés du centre récréatif travaillent

seulement le jour, il a été décidé d'offrir le patin public estival les mercredis entre 13 h 15 et 15 h 15. « C'était plus difficile de l'offrir en soirée à cause des quarts de travail. Mais, on va l'essayer comme ça, on va voir c'est quoi les commentaires et on va voir si les gens sont intéressés de participer, par la suite on s'adaptera », ajoute la directrice des parcs et loisirs.

La Ville évaluera ce projet après la saison estivale afin de connaître l'achalandage au patin libre et si la demande est là, Mme Coulombe considère élargir le programme en collaboration avec les employés du centre récréatif.



OFFRE D'EMPLOI AIDE AUX ACTIVITÉS POSTE À TEMPS PLEIN

Le Foyer des Pionniers est à la recherche d'une personne énergique, avec un bon sens de l'organisation, qui peut faire preuve d'initiative et d'entregent. Elle sera responsable d'offrir des activités récréatives et sociales pendant la journée, les soirs et les fins de semaine, qui bénéficieront à tous les résidents en tenant compte de leurs intérêts.

Qualifications :

- Diplôme collégial ou universitaire en sciences du loisir, en loisirs thérapeutiques, en kinésiologie ou un autre domaine connexe, ou l'engagement de s'inscrire
- Capacité de s'adapter, de travailler de façon autonome et en équipe
- Ouverture envers l'éducation continue
- Bonnes relations interpersonnelles
- Bonne assiduité
- Bilinguisme (français/anglais) oral et écrit

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande d'emploi au plus tard le **9 juin 2023, 12 h**, à l'attention de :

Nathalie Morin, directrice générale

nmorin@hearst.ca

Foyer des Pionniers

67, 15^e Rue C.P. 1538

Hearst, ON P0L 1N0

Téléphone : 705 372-2978

Télécopieur : 705 372-2996

Nous remercions à l'avance tous ceux et toutes celles qui soumettront leur candidature. Toutefois, nous communiquerons uniquement avec les personnes sélectionnées pour les entrevues.

Résultats des soirées Tournoi de Golf

Date : 24 mai - Soirée des hommes - 84 participants

Gagnants des divisions

Division	A	B	C	D
Total brut	Christian Gratton 36	Miguel Couture 33	Dominic Marcotte 46	Zachary Cloutier 43
Total net	Joel Vienneau 32	Paulo Morin 38	Denis Lanoix 36	Martin Rancourt 33

Prix sur le terrain

Plus près du drapeau # 1	***
Plus long coup de départ # 4	***
Plus près du drapeau # 5	***
Plus près de la corde # 6	***
Plus près du cerceau # 7	***
Plus long coup sur le vert # 8	***
Plus près du drapeau 2 ^e frappe	***

Date : 25 mai - Soirée des dames - 21 participantes

Gagnantes des divisions

Division	A	B	C
Total brut	Diane Vienneau 43	Suzanne Brunelle 47	Joan Fortier 57
Total net	Evra Levesque 34	Josette Koscielniak 34	Denise Baril 37

Prix sur le terrain

Plus près du drapeau # 1	Suzanne Brunelle
Plus près du cerceau # 2	Louise Veilleux
Plus court drive # 3	Suzanne Rheault
Plus long coup sur le vert # 7	Roseanne Gratton
Meilleur pointage	Therri Létourneau

POUR
S'INSCRIRE



LA CAGNOTTE:
2800 \$

TOURNOI DE SLO-PITCH 2023

LES 8 ET 9 JUILLET

ÉQUIPES COMPOSÉES DE 6 GARS 4 FILLES
LE COÛT EST DE 450 \$ PAR ÉQUIPE



HEARST



Independent™

Your Independent Grocer

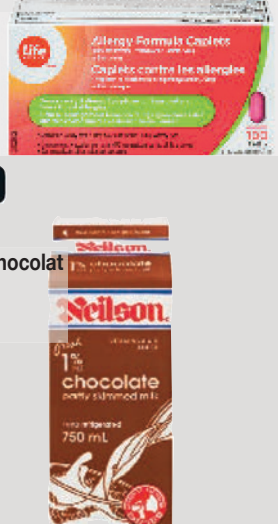
PRIX DE LA CIRCULAIRE EN VIGUEUR DU JEUDI 1^{ER} JUIN AU MERCREDI 7 JUIN 2023

10000 Y optimum C'est comme 6,50 \$ en points pour chaque 30* dépensé en produits pour lave-vaisselle Finish, désinfectants Lysol, produits pour lessive Lysol ou articles Air Wick formats et variétés sélectionnés 21218146_EA/21218157_EA 	1000 Y optimum C'est comme 1 \$ en points à l'achat de bleuets PCMD Biologique produit des É.-U. 9,8 onces 4,99 \$ 21179969001_EA 	2500 Y optimum C'est comme 2,50 \$ en points à l'achat de dessert glacé de confiserie 1,5 L ou barres Nestlé (4 - 10) variétés sélectionnées 7,99 \$ 20324757003_EA/21162960_EA 	3000 Y optimum C'est comme 3 \$ en points pour chaque 12* dépensé en fromage à la crème ou trempettes Philadelphia 227 / 250 g, Singles 410 g ou Cheez Whiz 450 g Kraft variétés sélectionnées 20659606001_EA/20866924010_EA 
--	--	--	--

refroidis à l'air RABAIS DE 4 \$ QUAND VOUS EN ACHETEZ 2 2/\$16 Moins de 2 10 \$ chaque Pilons ou hauts de cuisse de poulet PCMD avec os (6) refroidis à l'air 21341035_EA/21341042_EA 	SOLDE RABAIS 2 \$ LB 1.99 \$/lb Côtes de flanc de porc entier 4,39 \$/kg 20836871_KG 	RABAIS DE LA SEMAINE 5.99 \$ Yogourt grec PCMD 650 / 750 g, yogourt iÖGO ou Astro 12 / 16 x 100 g variétés sélectionnées 20609583001_EA/21518484_EA 	RABAIS DE 1,98 \$ QUAND VOUS EN ACHETEZ 2 2/\$7 Moins de 2 4,49 \$ chaque Yogourt Activia, iÖGO, Source Yoplait 630 / 650 g ou Two Good 4 x 95 g variétés sélectionnées 20325132003_EA/21391318001_EA 
--	--	--	---

SOLDE RABAIS 3 \$ LB 4.99 \$/lb Rôti de pointe de surlonge coupe du Canada ou des É.-U. bœuf de qualité supérieure 11 \$/kg 20812306_KG 	RABAIS DE LA SEMAINE 5.99 \$/lb Bifteck de pointe de surlonge à mariner format familial, coupe du Canada ou des É.-U., bœuf de qualité supérieure 13,21 \$/kg 20812524_KG 	SOLDE RABAIS 3 \$ LB 10.99 \$/lb Filets de saumon de l'Atlantique frais format familial 24,23 \$/kg 20720065_KG 
--	---	--

RABAIS DE LA SEMAINE 1.29 \$ Beignes en vrac variétés sélectionnées chaque 21169179_EA Vendredi 2 juin Journée nationale du belge 	RABAIS DE LA SEMAINE 2.99 \$ Cœurs de laitue romaine produit des É.-U. (3) 20067389001_EA Paquet de 4 ANDY BOY 	SOLDE RABAIS 3 \$ LB 3.99 \$/lb Très grosses cerises produit des É.-U. 8,80 \$/kg 20159690001_KG 	RABAIS DE LA SEMAINE 3.49 \$ Légumes ou légumes Valley Selections Géant Vert 400-750 g ou pizza pops Pillsbury 380 g variétés sélectionnées, surgelés 21022355_EA/21436023_EA 	RABAIS DE LA SEMAINE 6.49 \$ Contenants de noix ou grignotines de bar artisanales Planters variétés sélectionnées 200-550 g ou pizza Lève-au-four, Pizzeria ou Pain à l'ail Delissio 499-888 g variétés sélectionnées, surgelées 21021618_EA/21082195_EA 
--	--	---	---	--

optimum Prix de membre 2,49 \$** 3,99 \$ Prix de membre Prix non membre Rabais membre 150 \$ Craquelins Goldfish Pepperidge Farm variétés sélectionnées 156 - 227 g 20300320_EA/20306994003_EA 	3,88 \$** 5,99 \$ Prix de membre Prix non membre Rabais membre 211 \$ Pains de savon 3 x 106 g, nettoyant pour le corps 325 / 400 ml, soins capillaires 355 ml ou antisudorifique de base pour femme 45 / 74 g, variétés sélectionnées 20306035001_EA/21220717_EA 	12,99 \$** 23,99 \$ Prix de membre Prix non membre Rabais membre 11 \$ Papier hygiénique Cashmere 20 - 60 rouleaux ou essuie-tout Sponge Towels 6 - 12 rouleaux 21188655_EA/21371072_EA 	Boissons de substitut de repas Ensure 6 x 235 ml, Glucerna ou Boost 6 x 237 ml ou lait frappé Muscle Milk Protein 4 x 430 ml variétés sélectionnées 20308731001_C06/20986348_C06 2/\$13 Moins de 2 7,49 \$ chaque Boisson gazeuse Coca-Cola, Canada Dry ou Pepsi formats et variétés sélectionnées 12 x 355 ml 20318694002_C12 20322361002_C12 	Caplets, comprimés ou gélules contre les allergies Life BrandMD formats et variétés sélectionnés 21150253_EA 1.99 \$ Lait au chocolat Neilson 750 ml 20766719_EA 
1,99 \$** 3,49 \$ Prix de membre Prix non membre Rabais membre 150 \$ Craquelins Ritz, Triscuit ou Fins au blé 180-454 g ou Crispers 145 g variétés sélectionnées 20688399_EA 	4,49 \$** 5,79 \$ Prix de membre Prix non membre Rabais membre 130 \$ Saumon sockeye Gold Seal 213 g 21186814_EA 	1,50 \$** 2,50 \$ Prix de membre Prix non membre Rabais membre 1 \$ Croustilles sans nom® variétés sélectionnées 200 g 21302823_EA/21302937_EA 		